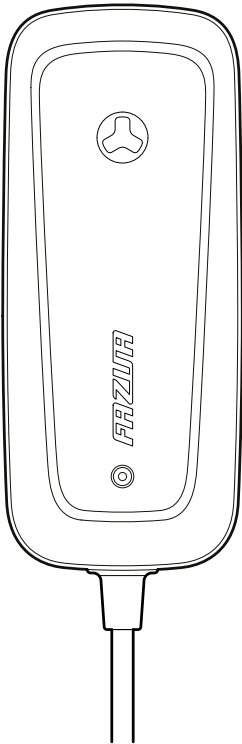
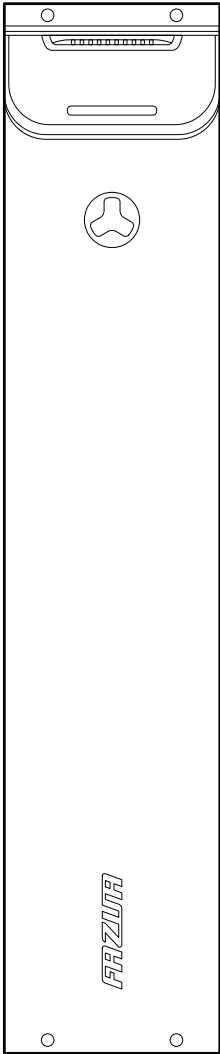




FAZUA *RIDE 60* СИСТЕМА ПРИВОДА



1	ОБЗОР	4
1.1	Аккумулятор и зарядное устройство	4
2	О ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
2.1	Ознакомление с оригинальной инструкцией по эксплуатации и ее хранение	6
2.2	Объяснение используемых знаков и символов	7
3	БЕЗОПАСНОСТЬ	8
3.1	Принцип действия и применение по назначению	8
3.2	Ограничение ответственности	9
3.3	Символы и пиктограммы на системе привода	9
3.4	Правила техники безопасности	12
4	ПРИМЕНЕНИЕ	19
4.1	Установка/снятие аккумулятора	19
4.1.1	Установка аккумулятора	19
4.1.2	Снятие аккумулятора	20
4.2	Запрос состояния аккумулятора	21
4.2.1	Запрос текущего уровня заряда аккумулятора	21
4.2.2	Запрос текущего состояния здоровья (SoH) аккумулятора	22
5	ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА	23
5.1	Подготовка зарядного устройства	23
5.2	Подсоединение/отсоединение зарядного устройства	24
5.2.1	Использование порта для зарядки на электровелосипеде	25
5.2.2	Использование порта для зарядки на аккумуляторе	26
5.3	Процесс зарядки	27

6	ОЧИСТКА	28
6.1	Очистка аккумулятора / дополнительного аккумулятора.....	28
6.2	Очистка зарядного устройства	29
7	ХРАНЕНИЕ и ТРАНСПОРТИРОВКА	30
8	ХОДОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ и СИСТЕМНЫЕ ДАННЫЕ	32
9	ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	32
10	УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ	32
10.1	Утилизация зарядного устройства	33
10.2	Утилизация аккумуляторов	33
11	ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ в США	33
12	СЕРВИС	36
13	СООТВЕТСТВИЕ	36
14	ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАСПОРТА (ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ)	37
14.1	ENERGY 430 / ENERGY 430 fix	37
14.2	ENERGY 480 / ENERGY 480 fix	38
14.3	Charger 3A / 3A90	38

1 ОБЗОР

1.1 Аккумулятор и зарядное устройство



В зависимости от модели аккумулятор:

- либо интегрирован в электровелосипед и не может быть снят с него (модели: ENERGY 430 fix, ENERGY 480 fix);

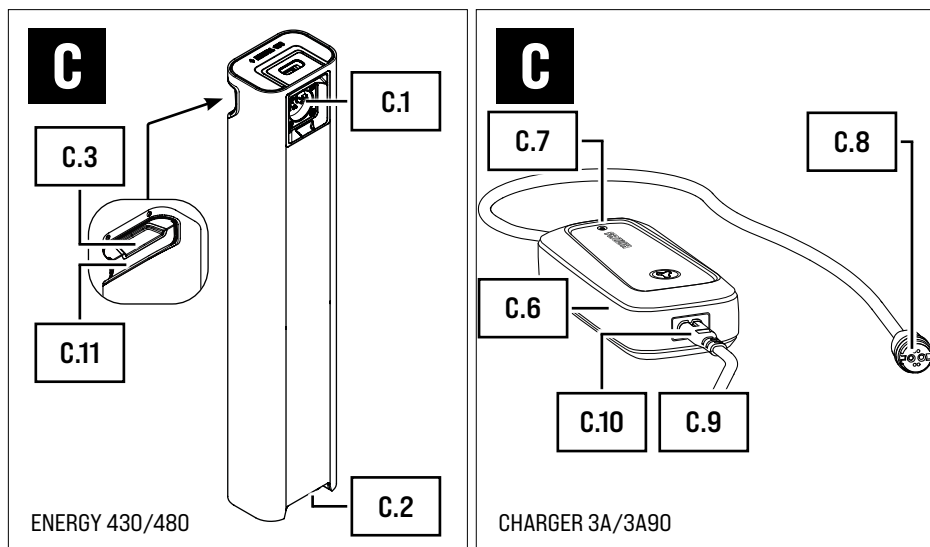
либо

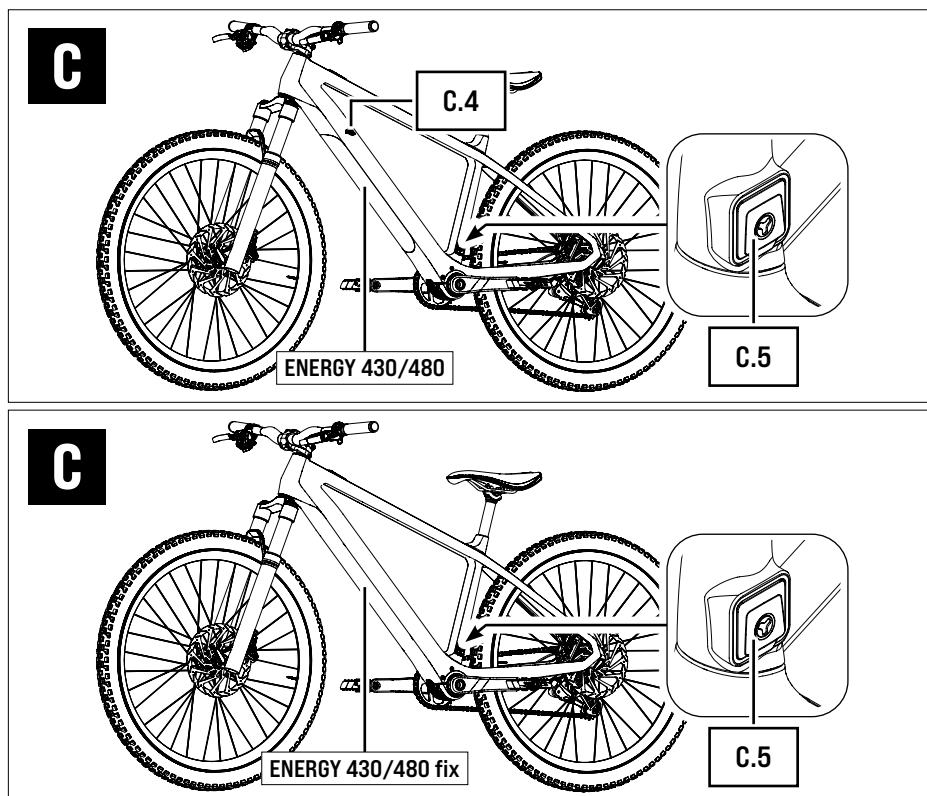
- является отдельным компонентом, который можно снять с электровелосипеда (модели: ENERGY 430, ENERGY 480).



Модели со съемным аккумулятором (ENERGY 430 / ENERGY 480) идентичны моделям с интегрированным аккумулятором (ENERGY 430 fix / ENERGY 480 fix) по внешнему виду и сборке/обращению.

Поэтому в данной инструкции по эксплуатации приводится общее описание для разных вариантов одной модели.





Наименования деталей

- C.1 → Гнездо зарядки* (аккумулятор)
- C.2 → Разъем* (аккумулятор)
- C.3 → Нажимная кнопка* (разблокировка аккумулятора)
- C.4 → Цилиндрический замок + ключ*
- C.5 → Гнездо зарядки с защитной крышкой** (электровелосипед)
- C.6 → Сетевой блок питания
- C.7 → Светодиодный индикатор
- C.8 → Штекер для зарядки
- C.9 → Сетевой кабель со штепсельной вилкой*** (подключение к источнику тока)
- C.10 → Штекер устройства
- C.11 → Индикатор уровня заряда

* Только для съемных аккумуляторов, не для интегрированных аккумуляторов.

** Для съемных и интегрированных аккумуляторов. Порт для зарядки опциональный, положение может меняться в зависимости от производителя.

*** Разные модели в зависимости от страны использования, поэтому не показан на рисунке.

2 О ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

2.1 Ознакомление с оригинальной инструкцией по эксплуатации и ее хранение

В данной оригинальной инструкции по эксплуатации* (именуемой далее кратко «инструкция по эксплуатации») приведена информация о безопасном использовании как (стандартного) аккумулятора и зарядного устройства, которые относятся к системе привода FAZUA RIDE 60.

ВАЖНО. Для облегчения восприятия и во избежание путаницы термин «аккумулятор» в данной инструкции по эксплуатации используется только по отношению к стандартному (основному) аккумулятору** и (перезаряжаемым) аккумуляторам в целом.

В данной инструкции по эксплуатации содержится вся необходимая для обеспечения безопасности информация, а также подробные сведения и детализированные описания касательно обращения с вышеназванными компонентами и их применения.

Инструкцию по эксплуатации можно:

- просмотреть в интернете и загрузить на странице <https://fazua.com/support/help-center/downloads/;>
- запросить в распечатанном виде через сервисную платформу FAZUA [https://fazua.com/support/contact/.](https://fazua.com/support/contact/)

Инструкция по эксплуатации разработана на основе действующих в США законов и национальных нормативных документов, таких как стандарты UL® и ANSI.

Прочтите инструкцию по эксплуатации перед первым использованием аккумулятора и зарядного устройства.

Несоблюдение инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам пользователя или других лиц и/или к повреждению аккумулятора и зарядного устройства.

* © 2025 Porsche eBike Performance GmbH — All Rights Reserved

** См. Глава 1.1 «Аккумулятор и зарядное устройство».

Наряду с данной инструкцией по эксплуатации также всегда соблюдайте оригинальную инструкцию по эксплуатации системы привода FAZUA RIDE 60 и инструкцию производителя электровелосипеда, в который встроена система привода.

Храните данную инструкцию по эксплуатации и все документы, относящиеся к системе привода, чтобы при необходимости обращаться к ним. При передаче аккумулятора и зарядного устройства и/или электровелосипеда с системой привода FAZUA RIDE 60 третьим лицам также передайте им данную инструкцию по эксплуатации и все соответствующие документы.

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией FAZUA по лицензии.

Без предварительного письменного разрешения данную инструкцию по эксплуатации запрещается полностью или частично копировать, изменять, распространять или использовать иным способом.

2.2 Объяснение использующихся знаков и символов

В данном документе указания по технике безопасности и предупреждения, а также важная дополнительная информация обозначены следующим образом в зависимости от степени опасности.

ОПАСНО

Риски, которые приводят к смерти или тяжелым травмам, обозначены сигнальным словом «Опасно».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риски, которые могут привести к смерти или тяжелым травмам, обозначены сигнальным словом «Предупреждение».

ОСТОРОЖНО

Риски, которые могут привести к травмам средней тяжести или легким травмам, обозначены сигнальным словом «Осторожно».

УКАЗАНИЕ

Риски, которые обуславливают повреждение самого изделия или прочий материальный ущерб, обозначены сигнальным словом «Указание».



Важная дополнительная информация обозначена изображенным информационным символом.

3 БЕЗОПАСНОСТЬ

3.1 Принцип действия и применение по назначению

Описанные в данной инструкции по эксплуатации модели аккумулятора и зарядного устройства, являются оригинальными принадлежностями для системы привода FAZUA RIDE 60.

FAZUA Системы привода разработаны как электрические системы привода для электровелосипедов. До определенной (зависящей от страны использования и изделия) скорости электрическая система помощи педалированию облегчает трогание с места и передвижение на электровелосипеде, поддерживая и разгружая пользователя при кручении педалей.

Аккумулятор согласно назначению является источником энергии для всех электрических функций / компонентов системы привода (электрическая система помощи педалированию, орган управления, индикация) и при необходимости для дополнительных электрических компонентов электровелосипеда (например, освещение велосипеда).

В зависимости от модели аккумулятор либо интегрирован в электровелосипед и не может быть снят с него*, либо является отдельным компонентом, который можно снять с электровелосипеда**.

ВАЖНО. Аккумулятор предназначается только для системы привода FAZUA RIDE 60, его использование для электропитания других приборов или устройств категорически запрещено.

* Модели: ENERGY 430 fix, ENERGY 480 fix.

** Модели: ENERGY 430, ENERGY 480.

Зарядное устройство также разрешается использовать только для зарядки соответствующего аккумулятора **НО НЕ** для зарядки других приборов. Запрещается переделывать аккумулятор, дополнительный аккумулятор и зарядное устройство или вносить изменения в их конструкцию.

Аккумуляторная система FAZUA RIDE 60 аккумулятор допущена к эксплуатации на высоте до 9842,4 фута (3000 м).

Используйте аккумулятор и зарядное устройство только в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации. Любое иное использование считается применением не по назначению и может привести к авариям, тяжелым травмам и повреждениям аккумулятора и зарядного устройства, а также системы привода.

3.2 Ограничение ответственности

Компания Porsche eBike Performance GmbH не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего монтажа, ненадлежащего обращения или применения не по назначению.

Используйте компоненты системы привода только согласно описанию в инструкции по эксплуатации. Любое иное использование считается применением не по назначению и может привести к авариям, тяжелым травмам и повреждениям системы привода.

3.3 Символы и пиктограммы на системе привода

На отдельных компонентах системы привода есть определенные символы и пиктограммы; в нижеприведенном перечне объясняется их значение.



Этот символ напоминает о том, что пользователь системы привода и/или отдельных компонентов перед использованием должен прочитать и понять инструкцию по эксплуатации.



Обозначенное этим символом устройство (здесь: зарядное устройство) можно использовать только в сухих помещениях.



При использовании во влажной среде и при контакте с жидкостями возникает опасность удара электрическим током!



Обозначенный этим символом электроприбор отвечает классу защиты II: прибор снабжен двойной или усиленной изоляцией для защиты от удара электрическим током.



Обозначенный этим символом электроприбор соответствует требованиям по технике безопасности класса защиты III.

Этот символ предупреждает о горячих поверхностях.



ОПАСНО

В случае прикосновения возникает опасность ожога, при контакте с горючими материалами существует риск возникновения пожара.



Li-ion

Эти символы указывают на то, что обозначенный таким образом компонент как литий-ионный аккумулятор по истечении срока службы подлежит отдельной утилизации и не должен утилизироваться с бытовыми отходами.



Этот символ указывает на то, что обозначенный таким образом компонент как электрический или электронный прибор по истечении срока службы подлежит отдельной утилизации и не должен утилизироваться с бытовыми отходами.



Этот символ обозначает изделия, которые соответствуют всем требованиям для получения европейской маркировки CE. Информацию об этом можно найти в [Глава 14 «Соответствие»](#).



Этот символ обозначает изделия, которые соответствуют всем требованиям для получения британской маркировки UKCA. Информацию об этом можно найти в [Глава 14 «Соответствие»](#).



Знак качества «Проверенная безопасность» (знак GS) выдается независимыми органами сертификации.

Обозначенный знаком качества GS прибор соответствует нормам безопасности согласно немецкому Закону о безопасности продукции (ProdSG).



Изображенный знак качества type tested выдается органом сертификации TÜV.

Обозначенный изображенным знаком качества прибор выполняет требования к безопасности для Канады и США.



Знак качества UL®-Listed выдается американским органом сертификации UL®.

Обозначенный изображенным знаком качества UL®-Listed прибор соответствует нормам безопасности для Канады и США.



Знак FCC присваивается Федеральной комиссией по связи (Federal Communications Commission), независимым правительственным агентством США, отвечающим за имплементацию и соблюдение американских законов и предписаний в области коммуникаций.

Обозначенный знаком FCC электроприбор соответствует американским предписаниям по электромагнитной совместимости.



Изображенный знак качества выдается органом сертификации SGS.

Обозначенный этим знаком качества прибор соответствует требованиям к безопасности для Канады и США согласно стандартам UL.

Система привода и аккумулятор прошли испытания согласно стандартам UL. При этом применялись следующие стандарты UL: UL 2271 — Standard for Batteries for Use In Light Electric Vehicle (LEV) Applications, UL 2849 — Outline of Investigation for Electric Bicycles, Electrically Power Assisted Cycles (EPAC Bicycles), Electric Scooters, and Electric Motorcycles.

3.4 Правила техники безопасности

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!



ОПАСНО

Опасность взрыва аккумуляторов!

При использовании неподходящих аккумуляторов или ненадлежащем обращении с аккумуляторами они могут взорваться.

- ▶ Используйте для зарядки аккумулятора только оригинальное зарядное устройство FAZUA.
- ▶ Не подвергайте аккумулятор сильным механическим ударам.
- ▶ Не подвергайте аккумулятор сильным температурным колебаниям.
- ▶ Категорически запрещается использовать поврежденный аккумулятор! Запрещается использовать изделия с нарушенными пломбами; такие изделия следует немедленно направлять на вторичную переработку (см. [Глава 11 «Указания по утилизации»](#)).
- ▶ Ни в коем случае не пытайтесь заряжать поврежденный аккумулятор!
- ▶ Прекратите использование аккумулятора и поручите уполномоченному специалисту проверку аккумулятора, а при необходимости и его замену, если:
 - вы обнаружили повреждения аккумулятора;
 - из аккумулятора вытекает жидкость;
 - аккумулятор издает странный запах или странный шум.

- ▶ Категорически запрещается вскрывать аккумулятор / дополнительный аккумулятор! При попытке самостоятельно вскрыть аккумулятор возникает повышенная опасность взрыва!
- ▶ Храните аккумулятор / дополнительный аккумулятор вдали от источников сильного тепла (например, сильное солнечное излучение), открытого огня, воды и других жидкостей. При температуре свыше 158 °F (70 °C) аккумулятор / дополнительный аккумулятор может протечь и сломаться.
- ▶ Используйте аккумулятор только для электровелосипедов, оснащенных оригинальной системой привода FAZUA RIDE 60. Категорически запрещается использовать аккумулятор в других целях или с другими системами привода.

ОПАСНО

Риск возникновения пожара при неправильном обращении!

Ненадлежащее обращение с аккумулятором / дополнительным аккумулятором и/или зарядным устройством и использование несовместимых друг с другом аккумуляторов и зарядных устройств может привести к пожару.

- ▶ Используйте только оригинальные и совместимые друг с другом компоненты FAZUA! Не пытайтесь заряжать сторонний аккумулятор с помощью зарядного устройства FAZUA и аккумулятор / дополнительный аккумулятор FAZUA с помощью стороннего зарядного устройства.
- ▶ Зарядное устройство и аккумулятор / дополнительный аккумулятор нагреваются в процессе зарядки, поэтому соблюдайте дистанцию до горячих материалов и во время зарядки не оставляйте оба компонента без надзора.

- ▶ Во время зарядки размещайте зарядное устройство и аккумулятор / дополнительный аккумулятор на хорошо вентилируемой поверхности.
- ▶ Ни в коем случае не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батареи!
- ▶ Не допускайте выполнения действий с металлическими предметами, например монетами, канцелярскими скрепками, болтами и т. п., в непосредственной близости от аккумулятора и храните аккумулятор ОТДЕЛЬНО ОТ металлических предметов. Металлические объекты могут замкнуть электрическую цепь между присоединительными клеммами аккумулятора. Т. е. «ЗАКОРОТИТЬ» аккумулятор и в результате привести к возникновению ПОЖАРА.
- ▶ Ни в коем случае не закорачивайте аккумулятор.
- ▶ Если аккумулятор загорелся:
 - По возможности осторожно удалите из опасной зоны другие аккумуляторы/батареи.
 - Эвакуируйте всех людей из опасной зоны.
 - Для тушения используйте большое количество холодной воды (по меньшей мере в десять раз превышающее массу аккумулятора).



ОПАСНО

Опасность удара электрическим током!

При ненадлежащем обращении с зарядным устройством или неправильном подключении к сети пользователь и другие люди могут подвергаться опасности удара электрическим током.

- ▶ Подключайте зарядное устройство только к хорошо доступной и надлежащим образом установленной штепсельной розетке с защитными контактами.

- ▶ Убедитесь, что сетевое напряжение гнезда подключения к сети соответствует данным на зарядном устройстве.
- ▶ Используйте зарядное устройство только в сухих помещениях.
- ▶ Держите зарядное устройство вдали от любых жидкостей и влаги.
- ▶ Разъединяя разъемы, не тяните за кабели, а всегда беритесь за соответствующий штекер.
- ▶ Никогда беритесь за штекеры зарядного устройства мокрыми или влажными руками.
- ▶ Не переламаывайте и не прокладывайте над острыми кромками кабели зарядного устройства.
- ▶ Категорически запрещается самостоятельно вскрывать зарядное устройство. Зарядное устройство должно вскрываться только уполномоченным специалистом и ремонтироваться только с использованием оригинальных запасных частей.
- ▶ Перед каждым использованием зарядного устройства проверяйте на отсутствие повреждений все отдельные детали (сетевой блок питания, а также все штекеры и кабели). Если сетевой блок питания зарядного устройства поврежден, во избежание опасностей его замену должен выполнять производитель, сервисная служба или лицо с аналогичной квалификацией.
- ▶ Категорически запрещается использовать поврежденное зарядное устройство. При этом возникает высокая опасность удара электрическим током!
- ▶ Содержите зарядное устройство в чистоте. При загрязнении зарядного устройства повышается опасность удара электрическим током.

**ОПАСНО****Опасности при использовании без надзора!**

Если с аккумулятором / дополнительным аккумулятором или зарядным устройством выполняют действия дети либо лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, возникает повышенная потенциальная опасность, поскольку эти группы пользователей могут быть не в состоянии правильно оценить определенные риски.

- ▶ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо с недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или не получили от него инструкции по использованию устройства.
- ▶ Детям запрещается играть с устройством.
- ▶ Не пытайтесь разобрать зарядное устройство.
- ▶ Не используйте зарядное устройство при высокой температуре, во влажной, огне- или взрывоопасной среде.
- ▶ Отсоедините устройство от источника электропитания, прежде чем устанавливать или прерывать соединение с аккумулятором / дополнительным аккумулятором.

**ОПАСНО****Опасность повреждения медицинских приборов!**

Магнитные подключения аккумулятора и зарядного устройства могут нарушать функционирование кардиостимуляторов.

- ▶ Держите аккумулятор и зарядное устройство вдали от кардиостимуляторов и/или лиц с кардиостимуляторами.
- ▶ Предупредите лиц с кардиостимуляторами об опасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасность химического ожога электролитом!**

Аккумулятор / дополнительный аккумулятор содержит электролит. При контакте с этой жидкостью возможен химический ожог участка кожи и/или слизистой оболочки. При контакте с глазами возможна потеря зрения.

- ▶ Обеспечьте защиту аккумулятора от механических воздействий и любых прочих нагРузОк.
- ▶ Ни в коем случае не прикасайтесь к жидкости, вытекшей из аккумулятора.
- ▶ При контакте с вытекшей из аккумулятора жидкостью тщательно промойте поврежденный учаСТОк Тела бОльшим количеством проточной воды.
- ▶ После промывания немедленно обратитесь к врачу, особенно при контакте с глазами и/или слизистой оболочкой (например, слизистой носа).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**Опасность для здоровья из-за раздражения дыхательных путей!**

При повреждении аккумулятора мОгуТ ВыхОдиТЬ газы, способные вызвать РаздРажение дыхаТельных ПуТеЙ.

- ▶ Обеспечьте защиту аккумулятора ОТ механичеСких воздействий и любых прочих нагРузОк.
- ▶ Если вы чувствуете или предполагаете, что из аккумулятора выходит газ, немедленно ОбеСПечьТе ПРИТОк СвежегО воздуха и как можно скорее ОбРаТиТеСь к ВРачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность ожога!

Радиатор охлаждения на Drive Unit во время работы может очень сильно нагреваться, в результате возможно получение ожогов.

- Действуйте осторожно, снимая аккумулятор*. При необходимости сначала дайте Drive Unit полностью охладиться.

УКАЗАНИЕ

Опасность повреждения!

В результате ненадлежащего обращения возможно повреждение системы привода и/или отдельных компонентов.

- Перед установкой аккумулятора убедитесь, что контакты аккумулятора Сухие*. Если контакты При установке влажные или мокрые, Возможно повреждение аккумулятора мокрые, возможно повреждение аккумулятора и системы привода.
- Во избежание повреждения компонентов в результате падения при зарядке следите за тем, чтобы кабели зарядного устройства не создавали опасность спотыкания.
- Всегда следите за тем, чтобы защитная крышка гнезда зарядки на электровелосипеде была полностью закрыта надлежащим образом и обеспечивала защиту от проникновения пыли и брызг воды в гнездо зарядки.
- Не храните рядом с аккумулятором растворители и химикаты, разъедающие Поверхности (например, чистящие средства). Аккумулятор не должен контактировать с ними.

* Только для съемных аккумуляторов, не для интегрированных аккумуляторов.

4 ПРИМЕНЕНИЕ

4.1 Установка/снятие аккумулятора



Действительно только для электровелосипеда, оснащенного съемным аккумулятором (см. [Глава 1.1 «Аккумулятор и зарядное устройство»](#)).

4.1.1 Установка аккумулятора



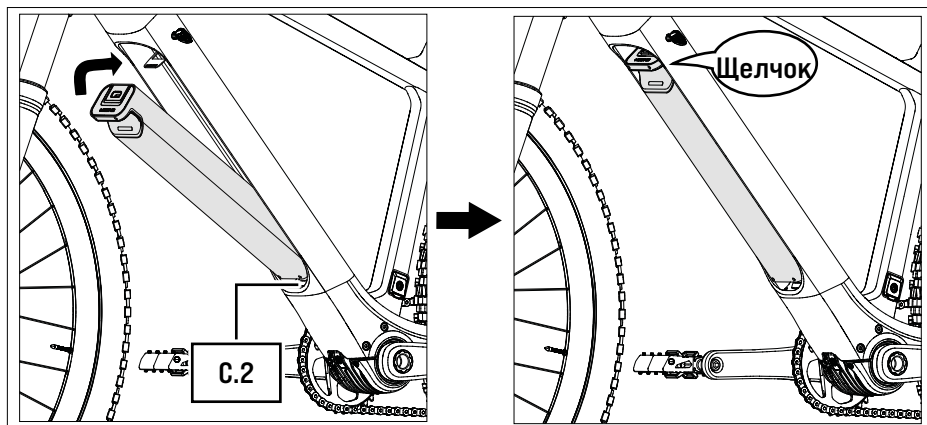
ОПАСНО

Опасность взрыва и пожара

Поврежденный или загрязненный аккумулятор может взорваться и/или стать причиной пожара.

- Категорически запрещается устанавливать на электровелосипед поврежденный аккумулятор.
- Перед каждой установкой проверяйте аккумулятор на наличие видимых повреждений, например трещин или следов прижога.
- Перед использованием убедитесь, что разъемы аккумулятора не загрязнены.

1. Перед установкой проверьте аккумулятор на отсутствие видимых повреждений (визуальная проверка).
2. Насадите аккумулятор разъемом [C.2] вперед на соответствующий разъем на электровелосипеде.



3. Заведите верхний конец аккумулятора в нижнюю трубу электровелосипеда.

Аккумулятор автоматически фиксируется, когда оба разъема на аккумуляторе и электровелосипеде правильно сцепляются, а аккумулятор полностью заходит в крепление в нижней трубе. При фиксировании раздается характерный звук фиксации («щелчок»).

Обратитесь к уполномоченному специалисту, если аккумулятор не вставляется или не фиксируется (с характерным звуком) на электровелосипеде.

4.1.2 Снятие аккумулятора



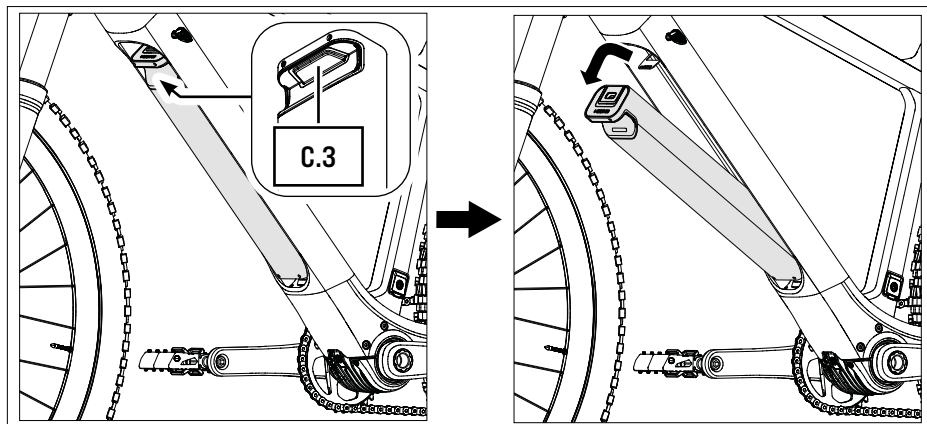
ОСТОРОЖНО

Опасность ожогов и травмирования!

Радиатор охлаждения на Drive Unit во время работы может очень сильно нагреваться, в результате возможно получение ожогов. Неосторожные действия при снятии аккумулятора могут привести к защемлению пальцев.

- Действуйте осторожно, снимая аккумулятор. При необходимости сначала дайте Drive Unit полностью охладиться.
- При нажатии нажимной кнопки и при снятии аккумулятора старайтесь не защемить пальцы.

1. Зафиксируйте аккумулятор одной рукой.
2. Возьмитесь за выемку на аккумуляторе и максимально вдавите эластичную нажимную кнопку [С.3].



3. Удерживая нажатой нажимную кнопку, поверните аккумулятор вперед и извлеките его из нижней трубы электровелосипеда.
4. Отсоедините аккумулятор от разъема на электровелосипеде.

4.2 Запрос состояния аккумулятора

4.2.1 Запрос текущего уровня заряда аккумулятора



ВАЖНО. Запрос текущего уровня заряда служит не для того, чтобы во время зарядки определять, заряжен ли уже аккумулятор полностью или его еще можно заРЯжаТЬ. Вы мОжеТе определить это по светодиодному индикАТОРу [С.7] зарядного устройства.

→ Подробную информацию можно найти в [Глава 5.3 «Процесс зарядки»](#).

Для всех моделей аккумуляторов вы можете запросить уровень заряда электронным способом: через FAZUA Toolbox и через приложение FAZUA.*

Для запроса текущего уровня заряда через FAZUA Toolbox и приложение FAZUA:

→ подключите электровелосипед (с установленным аккумулятором) через USB-порт** к устройству с доступом к FAZUA Toolbox или откройте приложение FAZUA.

Для съемных аккумуляторов запрос текущего уровня заряда возможен также непосредственно через аккумулятор.

Для запроса текущего уровня заряда непосредственно через аккумулятор:

→ наклоните аккумулятор вперед и назад.

В зависимости от уровня заряда на индикаторе уровня заряда [С.11] загорается разное количество светодиодов. Каждый светодиод соответствует 20 % (зарядной) емкости. Если горят все пять светодиодов, аккумулятор полностью заряжен.

4.2.2 Запрос текущего состояния здоровья (SoH) аккумулятора

Для съемного аккумулятора ENERGY 480 предлагается возможность запроса состояния здоровья аккумулятора, Так называемого SoH [state of health].



Состояние здоровья (SoH) является индикатором емкости аккумулятора на протяжении срока службы. Как правило, показатель SoH зависит от количества циклов зарядки. Состояние здоровья аккумулятора влияет, среди прочего, на работоспособность зарядную емкость аккумулятора.

Если состояние здоровья составляет, например, 80 %, это означает, что аккумулятор еще имеет 80 % своей первоначальной емкости, когда он полностью заряжен.

Состояние здоровья аккумулятора можно запросить электронным способом через FAZUA Toolbox и через приложение FAZUA*.

Запрос состояния здоровья через FAZUA Toolbox и приложение FAZUA:

→ подключите электровелосипед (с установленным аккумулятором) через USB-порт** к устройству с доступом к FAZUA Toolbox или откройте приложение FAZUA.

Горят 5 светодиодов:	100 % SoH	(оптимальное состояние здоровья)
Горят 4 светодиода:	90 % SoH	
Горят 3 светодиода:	80 % SoH	
Горят 2 светодиода:	75 % SoH	
Горит 1 светодиод:	70 % SoH	

* См. Глава 9 «Ходовые характеристики и системные данные».

** Необходимый USB-кабель не входит в комплект поставки.

5 ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА



ОПАСНО

Опасность удара электрическим током!

При ненадлежащем обращении с зарядным устройством или неправильном подключении к сети пользователь и другие люди могут подвергаться опасности удара электрическим током. Ненадлежащее обращение с аккумулятором и/или зарядным устройством и использование несовместимых друг с другом аккумуляторов и зарядных устройств может привести к возникновению пожара.

- Прочитайте и соблюдайте правила техники безопасности в [Глава 3.4 «Правила техники безопасности»](#), прежде чем заряжать аккумулятор.

Процесс зарядки можно прервать в любой момент.

ВАЖНО. Заряжайте аккумулятор **только в предписанном диапазоне температур***. Зарядка за пределами предписанных температур может привести к повреждению зарядного устройства и/или аккумулятора.

- Перед первым вводом в эксплуатацию зарядите аккумулятор полностью, чтобы использовать полную емкость аккумулятора.



Компания Porsche eBike Performance GmbH рекомендует не допускать полной разрядки аккумулятора.

- Зарядите аккумулятор, если уровень заряда составляет около 20 %.

5.1 Подготовка зарядного устройства

1. Возьмите силовой блок питания [C.6] и сетевой кабель [C.9].
2. Вставьте штекер устройства [C.10] (находится на силовом кабеле) в соответствующее гнездо на сетевой блоке питания.

* Диапазоны температур можно найти в технических паспортах на отдельные компоненты (см. [Глава 15 «Технические паспорта \(технические характеристики\)»](#)).

5.2 Подсоединение/отсоединение зарядного устройства

ВАЖНО. От модели аккумулятора и комплектации системы привода зависит то, какой порт или какие порты вы можете использовать для зарядки аккумулятора.

Порт для зарядки интегрированных аккумуляторов на электровелосипедах без:

- Гнездо зарядки [C.5] на электровелосипеде.
 - Соблюдайте указания в [Глава 5.2.1 «Использование порта для зарядки на электровелосипеде»](#).

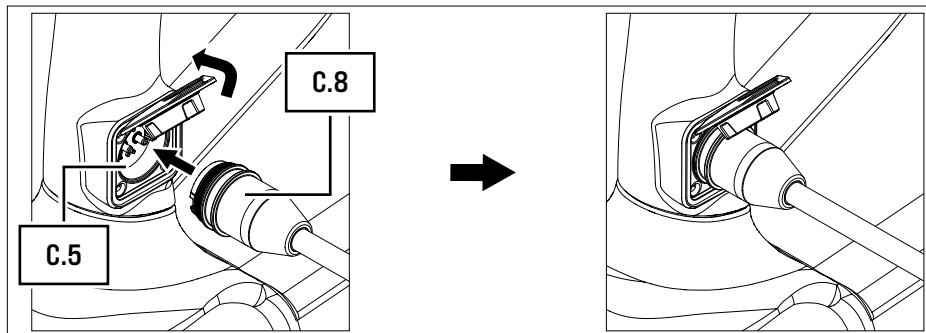
Порты для зарядки съемных аккумуляторов на электровелосипедах без

- Гнездо зарядки [C.5] на электровелосипеде.
 - Соблюдайте указания в [Глава 5.2.1 «Использование порта для зарядки на электровелосипеде»](#).
- Гнездо зарядки [C.1] на аккумуляторе.
 - Соблюдайте указания в [Глава 5.2.3 «Использование порта для зарядки на аккумуляторе»](#).

5.2.1 Использование порта для зарядки на электровелосипеде

Подсоединение зарядного устройства

1. Откройте защитную крышку, чтобы получить доступ к гнезду зарядки [C.5] на электровелосипеде.
2. Вставьте штекер для зарядки [C.8] в гнездо зарядки [C.5].



3. Вставьте штепсельную вилку [C.9] в подходящую розетку, чтобы подключиться к источнику тока.

Процесс зарядки

4. Информацию о процессе зарядки см. в [Глава 5.3 «Процесс зарядки»](#).

Отсоединение зарядного устройства

5. После завершения процесса зарядки извлеките штепсельную вилку [C.9] из розетки, чтобы отсоединить зарядное устройство от электросети.
6. Извлеките штекер для зарядки [C.8] из гнезда зарядки [C.5] на электровелосипеде.

ВАЖНО. После этого сразу же закройте гнездо зарядки [C.5] на электровелосипеде, захлопнув соответствующую защитную крышку.

7. Отсоедините сетевой кабель [C.9] от сетевого блока питания [C.6] и храните оба компонента отдельно друг от друга.

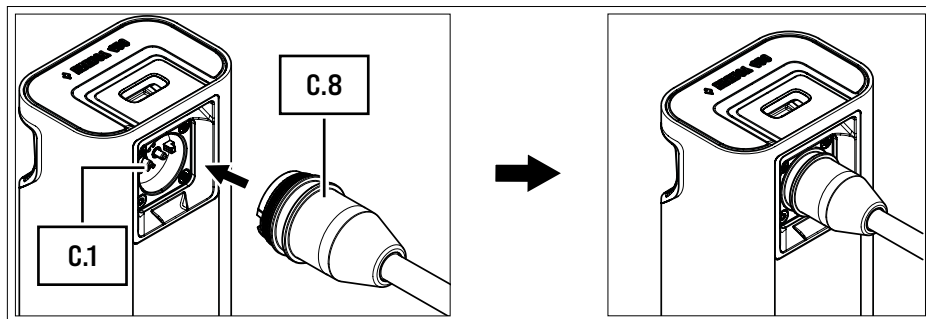
5.2.2 Использование порта для зарядки на аккумуляторе



Эта глава применима только к электровелосипедам, оснащенным съемным аккумулятором (см. [Глава 1.1 «Аккумулятор и зарядное устройство»](#)).

Подсоединение зарядного устройства

1. Снимите аккумулятор с электровелосипеда (см. [Глава 4.1.2 «Снятие аккумулятора»](#)).
2. Вставьте штекер для зарядки [C.8] в гнездо зарядки [C.1] на аккумуляторе.



3. Вставьте штепсельную вилку [C.9] в подходящую розетку, чтобы подключиться к источнику тока.

Процесс зарядки

4. Информацию о процессе зарядки см. в [Глава 5.3 «Процесс зарядки»](#).

Отсоединение зарядного устройства

5. После завершения процесса зарядки извлеките штепсельную вилку [C.9] из розетки, чтобы отсоединить зарядное устройство от электросети.
6. Извлеките штекер для зарядки [C.8] из гнезда зарядки [C.1] на аккумуляторе.
7. При необходимости снова установите аккумулятор на электровелосипед.
8. Отсоедините сетевой кабель [C.9] от сетевого блока питания [C.6] и храните оба компонента отдельно друг от друга.

5.3 Процесс зарядки

Процесс зарядки начинается, как только зарядное устройство будет подсоединено к электровелосипеду или аккумулятору с одной стороны и к источнику тока с другой стороны.

Мигающие светодиоды индикатора уровня заряда [C.11] на аккумуляторе сигнализируют о выполнении процесса зарядки*.

Во время зарядки **светодиодный индикатор [C.7]** зарядного устройства горит **красным цветом**, сигнализируя о том, что **аккумулятор** заряжается.

Если цвет **светодиодного индикатора [C.7]** изменяется на **зеленый**, это говорит о том, что **аккумулятор полностью заряжен**.



Главным ориентиром при определении того, полностью ли зарядился аккумулятор, является светодиодный индикатор [C.7] на зарядном устройстве.

Может получиться так, что светодиодный индикатор [B.2], индикатор уровня заряда [C.11] на аккумуляторе, приложение FAZUA и FAZUA Toolbox будут показывать уровень заряда 100 %, однако при этом светодиодный индикатор [C.7] на зарядном устройстве еще (некоторое время) будет гореть красным цветом.

Такой эффект, среди прочего, могут вызывать несбалансированные аккумуляторные ячейки, которые снова синхронизируются в процессе автоматической балансировки.

- Отсоединяйте зарядное устройство от используемого порта для зарядки, только после того как цвет **светодиодного индикатора [C.7]** зарядного устройства изменится с красного на зеленый.

* Только для съемных аккумуляторов, не для интегрированных аккумуляторов.

6 **ОЧИСТКА**

УКАЗАНИЕ

Опасность повреждения!

В результате ненадлежащей очистки возможно повреждение аккумулятора и зарядного устройства.

- ▶ Категорически запрещается погружать аккумулятор, дополнительный аккумулятор и зарядное устройство в воду или другие жидкости. Храните аккумулятор, дополнительный аккумулятор и зарядное устройство вдали от жидкостей.
- ▶ При очистке не используйте агрессивные чистящие средства.
- ▶ При очистке не используйте острые, ребристые или металлические предметы для очистки.
- ▶ Содержите все компоненты электровелосипеда и системы привода в чистоте.

6.1 **Очистка аккумулятора**



ВАЖНО. Указания по очистке в этой главе относятся только к съемным аккумуляторам.

Если электровелосипед оснащен интегрированным аккумулятором, ему не требуется отдельная очистка!

- Снимите аккумулятор для очистки (см. [Глава 4.1.2 «Снятие аккумулятора»](#)).
- С помощью салфетки или мягкой щетки бережно очистите аккумулятор снаружи.
- Для внешнего удаления более грубых загрязнений при необходимости используйте слабый мыльный раствор.

ВАЖНО. Во избежание попадания жидкости внутрь корпуса и в контакты / разъемы смачивайте салфетку только слегка или хорошо отжимайте ее. При попадании жидкости внутрь корпуса или в контакты/разъемы возможно повреждение аккумулятора и нарушение электрической безопасности.

→ После очистки насухо протрите все поверхности.

ВАЖНО. Особенно тщательно следите за контактами и разъемами между аккумулятором и Drive Unit: любые загрязнения на разъемах недопустимы, перед установкой аккумулятора разъемы должны быть полностью сухими во избежание повреждений.

6.2 *Очистка зарядного устройства*

→ С помощью салфетки или мягкой щетки бережно очистите зарядное устройство снаружи.

→ Для внешнего удаления более грубых загрязнений при необходимости используйте слабый мыльный раствор.

ВАЖНО. Во избежание попадания жидкости внутрь корпуса и в разъемы смачивайте салфетку только слегка или хорошо отжимайте ее. При попадании жидкости внутрь корпуса или в разъемы возможно повреждение зарядного устройства и нарушение электрической безопасности.

→ После очистки насухо протрите все поверхности.

* Действительно только для электровелосипеда, оснащенного съемным аккумулятором (см. [Глава 1.1 «Аккумулятор и зарядное устройство»](#)).

7 ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность из-за непреднамеренного запуска!

Запуск системы привода в не подходящих для этого ситуациях может привести к авариям и тяжелым травмам.

- ▶ Во избежание запуска системы привода при транспортировке и хранении электровелосипеда выключите систему привода и при необходимости обеспечьте ее защиту от непреднамеренного или незаметного повторного включения.
- ▶ По возможности снимите аккумулятор*.

→ Перед транспортировкой и хранением всегда отсоединяйте зарядное устройство от аккумулятора и транспортируйте/храните зарядное устройство отдельно от аккумулятора.

→ Зарядное устройство, аккумулятор и (при наличии) дополнительный аккумулятор следует хранить:

- в прохладном, сухом месте;
- с защитой от прямых солнечных лучей, источников тепла и мороза;
- в недоступном для детей месте.

→ При транспортировке и хранении электровелосипеда и/или аккумулятора и зарядного устройства соблюдайте указанные диапазоны температур для компонентов.

Диапазоны температур можно найти в технических паспортах на отдельные компоненты (см. [Глава 15 «Технические паспорта \(технические характеристики\)»](#)).

→ Если электровелосипед оснащен съемным аккумулятором и/или дополнительным аккумулятором, транспортировку и хранение аккумулятора всегда осуществляйте ОТДЕЛЬНО ОТ ЭЛЕКТРОВЕЛОСИПЕДА.

* Действительно только для электровелосипеда, оснащенного съемным аккумулятором (см. [Глава 1.1 «Аккумулятор и зарядное устройство»](#)).

Основные правила: на все без исключения литийсодержащие аккумуляторные батареи (и ячейки) распространяются требования к обращению с опасными грузами.

Все съемные аккумуляторы, все интегрированные аккумуляторы и дополнительный аккумулятор системы привода FAZUA RIDE 60 представляют собой литийсодержащие (перезаряжаемые) аккумуляторные батареи.

Если соответствующий аккумулятор / дополнительный аккумулятор не имеет повреждений, разрешается его автомобильная перевозка частными лицами. Коммерческая транспортировка требует соблюдения правил упаковки, маркировки и перевозки опасных грузов. Открытые контакты должны быть закрыты, а аккумулятор — безопасно упакован. При пересылке курьерской службой следует указать на наличие опасных грузов в упаковке.

→ При транспортировке и пересылке аккумулятора соблюдайте указания в документе «Паспорт безопасности литий-ионного аккумулятора». Его можно просмотреть в интернете и загрузить на странице <https://fazua.com/support/help-center/downloads/>.

→ Если изделие не используется в течение длительного времени, соблюдайте нижеприведенные указания касательно места хранения, диапазона температур и уровня заряда.

Место хранения: храните аккумулятор / дополнительный аккумулятор в сухом месте с влажностью воздуха менее 60 %, в чистых условиях без пыли и/или едких веществ.

Диапазон температур: соблюдайте требования к температуре хранения (температура окружающей среды в месте хранения) аккумулятора (см. [Глава 15 «Технические паспорта \(технические характеристики\)»](#)).

Уровень заряда: если вы не планируете использовать аккумулятор / дополнительный аккумулятор в течение длительного времени, уровень его заряда должен составлять не менее 60 %.

Пока аккумулятор / дополнительный аккумулятор не используется, проверяйте его уровень заряда каждые 6 месяцев: если проверка показывает, что уровень заряда составляет 20 % или ниже, повторно зарядите аккумулятор / дополнительный аккумулятор мин. до 60 %.

→ С дополнительными вопросами обращайтесь к FAZUA Certified Partner или зайдите на сервисную платформу FAZUA (<https://fazua.com/support/contact/>).

8 **ХОДОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И СИСТЕМНЫЕ ДАННЫЕ**

Информация об аккумуляторе / дополнительном аккумуляторе (например, текущий уровень заряда, SoH и т. д.) относится к ходовым характеристикам и системным данным системы привода FAZUA RIDE 60.

→ Для получения доступа к ходовым характеристикам и системным данным соблюдайте указания в оригинальной инструкции по эксплуатации системы привода FAZUA RIDE 60.

9 **ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

1. Если электровелосипед или система привода не функционируют должным образом, сначала проверьте, можно ли устранить неисправность, используя обзорную таблицу «Поиск неисправностей» в оригинальной инструкции по эксплуатации системы привода FAZUA RIDE 60.
2. При необходимости обратитесь к FAZUA Certified Partner или зайдите на FAZUA сервисную платформу (<https://fazua.com/support>), если:
 - неисправности нет в обзорной таблице;
 - неисправность есть в обзорной таблице, но ее не удается устранить описанным в таблице способом или вы не уверены.

10 **УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ**

Согласно Директивам ЕС об отходах электронного и электрического оборудования (Директива 2012/19/ЕС) и отходах батарей и аккумуляторов (Директива 2006/66/ЕС), соответствующие компоненты необходимо собирать отдельно и утилизировать в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

- Перед утилизацией электровелосипеда извлеките аккумулятор, а при наличии и другие установленные на электровелосипеде аккумуляторы и батареи, а также все компоненты и детали управления, которые содержат аккумуляторы и батареи.
- Утилизируйте съемные аккумуляторы и дополнительный аккумулятор отдельно от электровелосипеда.
- Утилизируйте электровелосипеды с интегрированным аккумулятором согласно предписаниям для отходов батарей и аккумуляторов (см. [Глава 11.2 «Утилизация аккумуляторов»](#)).

10.1 Утилизация зарядного устройства

Зарядное устройство по окончании его срока службы необходимо утилизировать как отходы электрического оборудования для возможной вторичной переработки.

- Обратитесь в городскую или муниципальную администрацию (администрация поселка, района), чтобы получить информацию о бесплатных пунктах сбора отходов электрооборудования и/или пунктах сбора, через которые можно сдать на переработку зарядное устройство.
- При утилизации изделия соблюдайте предписания Агентства по охране окружающей среды США (www.epa.gov).

10.2 Утилизация аккумуляторов

Аккумулятор системы привода представляют собой литий-ионные аккумуляторы, которые необходимо утилизировать как опасные отходы.

- Утилизируйте аккумулятор системы привода, и все прочие установленные В ЭлектрОвелОсиПеде аккумуляТОры и баТаРеи чеРез пункт приема ВТОРСыРья или ПункТ СбОра В СВОем ГОРОде или ПОСелке.

11 ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ в США

В соответствии с нижеприведенными положениями компания Porsche eBike Performance GmbH гарантирует конечному клиенту (далее именуемому «клиент») отсутствие дефектов материалов, конструктивных и производственных дефектов, а также полностью рабочее состояние встроеной в приобретенный клиентом велосипед системы привода вместе с компонентами системы привода (далее в обобщенном виде именуемой «изделие») в течение двух лет с момента поставки (гарантийный период).

В случае возникновения дефекта или нарушения рабочего состояния системы привода компания Porsche eBike Performance GmbH устранил дефект за свой счет на свое усмотрение либо путем ремонта, либо путем поставки новых или восстановленных деталей.

Однако претензии в рамках данной гарантии принимаются только при соблюдении следующих условий:

- На изделии отсутствуют повреждения или следы износа, вызванные в результате использования, не соответствующего обычному применению по назначению или выходящего за рамки спецификаций, приведенных компанией Porsche eBike Performance GmbH в инструкции по эксплуатации.
- На изделии отсутствуют признаки, указывающие на то, что ремонтные работы или прочие виды вмешательства осуществлялись не уполномоченными компанией Porsche eBike Performance GmbH лицами.
- Повреждение не было вызвано ненадлежащей сборкой или последующим техническим обслуживанием, недостатком навыков, профессионализма или опыта пользователя либо сборщика.
- Сборка или техническое обслуживание изделия были произведены дилером, уполномоченным компанией FAZUA.
- Изделие не подвергалось модификациям и небрежному отношению, не использовалось в соревнованиях или в коммерческих целях, а именно: сдача в аренду, курьерская служба, полиция, служба безопасности и т. п., не применялось неправильно или не по назначению, не попадало в аварии и не использовалось иным, отличным от обычного способом.
- Не устанавливались компоненты, детали или принадлежности, которые изначально не предназначены для использования с изделиями FAZUA или несовместимы с ними.
- Серийный номер не был удален и не был сделан неразборчивым.
- Уведомление о дефекте поступило в течение четырнадцати (14) дней после обнаружения дефекта.

Предъявление претензий в рамках данной гарантии предполагает следующее.

- Перед возвратом изделия клиент обязан связаться либо с дилером, у которого он приобрел велосипед, либо с компанией Porsche eBike Performance GmbH и дать дилеру или компании Porsche eBike Performance GmbH возможность в течение восьми дней провести анализ неисправности в телефонном режиме.
- Изделие поставляется или возвращается компании Porsche eBike Performance GmbH.
- Предъявляется оригинал счета с датой покупки.
- Пересылка осуществляется указанным компанией Porsche eBike Performance GmbH перевозчиком. Клиент может за свой счет поручить доставку другому перевозчику.

В случае перепродажи данная гарантия действительна в вышеназванном объеме и при вышеназванных условиях (включая требование предоставить подтверждение факта приобретения) для любого следующего владельца изделия. Каждый новый владелец получает гарантию на период, оставшийся с даты первоначальной покупки.

Принимая во внимание вышеуказанные гарантии компании Porsche eBike Performance GmbH, покупатель соглашается со следующими условиями и принимает их.

- Данная гарантия регулируется законодательством США, если это не противоречит обязательным предписаниям по защите потребителей в стране клиента.
- Данная гарантия заменяет все прочие предоставленные в прямой форме или подразумеваемые гарантии.
- НАСТОЯЩИМ ВСЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ И/ИЛИ КЛИЕНТ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ НИХ.
- Данное средство правовой защиты заменяет все прочие средства правовой защиты или притязания на возмещение ущерба, на которые покупатель может иметь право в отношении компании Porsche eBike Performance GmbH, в случае причинения косвенного или другого ущерба.
- Компания Porsche eBike Performance GmbH не несет ответственности за убытки или повреждения, полностью или частично обусловленные ее действиями, неисполнением обязанностей, халатностью или случайными обстоятельствами вне ее контроля.

12 СЕРВИС



Уполномоченных специалистов по ремонту и техническому обслуживанию можно найти у официальных партнеров FAZUA Certified Partner. Свяжитесь с сервисной службой FAZUA Serviceteam или зайдите на сервисную платформу FAZUA, чтобы найти FAZUA Certified Partner для своего региона.



По возможности подготовьте картину неисправности и всю информацию по соответствующему компоненту, прежде чем обращаться к FAZUA Certified Partner или в сервисную службу FAZUA Serviceteam.

- При наступлении необходимости в сервисном обслуживании обратитесь к FAZUA Certified Partner или свяжитесь с сервисной службой FAZUA Serviceteam.
- При необходимости также зайдите на сервисную платформу FAZUA:
<https://fazua.com/support/contact/>
 Здесь есть подробная информация на тему «Сервис», а также функция поиска FAZUA Certified Partner поблизости от вас.

13 СООТВЕТСТВИЕ

Компания Porsche eBike Performance GmbH подтверждает соответствие согласно 47 CFR, раздел 15.19 — Информация для пользователя.

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Эксплуатация подчиняется двум следующим условиям:

1. Это устройство не должно вызывать вредные помехи.
2. Это устройство должно принимать все полученные помехи, включая помехи, которые могут приводить к нежелательной эксплуатации.

Компания Porsche eBike Performance GmbH подтверждает соответствие согласно 47 CFR, раздел 15.21 — Информация для пользователя.

УКАЗАНИЕ. Это устройство было протестировано и соответствует предельным значениям для цифрового устройства класса В согласно части 15 Правил FCC. Любые изменения или модификации, которые не были разрешены в прямой форме ответственной за соответствие стороной, могут привести к утрате пользователем права на эксплуатацию устройства. Эти предельные значения рассчитаны таким образом, чтобы обеспечивать надлежащую защиту от вредных помех при установке в жилых зонах.

Это устройство генерирует и использует высокочастотную энергию и может ее излучать. Если оно устанавливается и применяется не в соответствии с инструкциями, это может вызвать вредные радиоэлектронные помехи. Однако нельзя гарантировать, что при определенной установке не возникнет никаких помех. Если данное устройство вызывает помехи при приеме радио- или телесигналов, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю надо попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов.

- Перенаправьте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником.
- Подключите устройство к розетке, которая не связана с электрической цепью приемника.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радио-/телемастеру.

14 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАСПОРТА (ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ)


14.1 ENERGY 430 / ENERGY 430 fix

Названия моделей	→ ENERGY 430 ENERGY 430 fix
Вес, прибл.	→ 4,85 фунта (2200 г)
Рабочая температура	→ От 23 до 113 °F (от -5 до +45 °C) [температура окружающей среды]
Температура хранения [оптимальная]	→ От 5 до 77 °F (от -15 до +25 °C)
Температура зарядки	→ От 32 до 113 °F (от 0 до +45 °C)

14.2 *ENERGY 480 / ENERGY 480 fix*

Названия моделей	→ ENERGY 480 ENERGY 480 fix
Вес, прибл.	→ 5,22 фунта (2370 г)
Рабочая температура	→ От 14 до 140 °F (от -10 до +60 °C) (температура окружающей среды)
Температура хранения (оптимальная)	→ От -4 до 68 °F (от -20 до +20 °C)
Температура зарядки	→ От 50 до 113 °F (от 10 до +45 °C)

14.3 *Charger 3A / 3A90*

Названия моделей	→ Charger 3A (STC-8207LD) Charger 3A90 (STC-8207LD)
Номинальное входное напряжение	→ 100-240 В перем. тока
Частота	→ 50-60 Гц
Ток зарядки	→ 3 А
Время зарядки, прибл.	→ 3,5 ч
Класс защиты	→ 2 [символ: 
Вес, прибл.	→ 1,57 фунта (710 г)
Рабочая температура	→ От 32 до 95 °F (от 0 до +35 °C) (температура окружающей среды)
Температура хранения	→ От 32 до 113 °F (от 0 до +45 °C)



Porsche eBike Performance GmbH
Marie-Curie-Straße 6
85521 Ottobrunn, Germany [Германия]
www.fazua.com

Док. ссылка:

FAZUA RIDE 60 | руководство по эксплуатации «аккумулятор и зарядное устройство» | 20250709

FAZUA